



Visit us:
www.philips.com/welcome

© 2018 AquaShield
All rights reserved.

The Philips trademark and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. used under license.

This product has been manufactured by and is sold under the responsibility of Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited and Hong Kong AquaShield Health Technology Company Limited is the warrantor in relation to this product.

Rev A OCT 19

PHILIPS

Water Solution

Shower Head

AWP1705



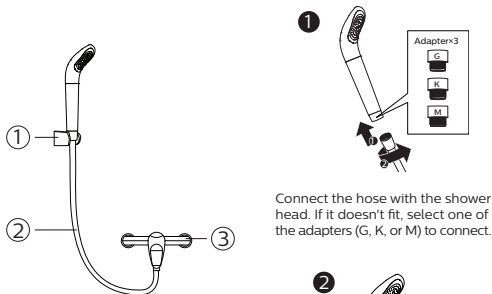
EN	User manual	1
CS	Návod k použití	4
DE	Gebrauchsanleitung	7
ES	Instrucciones de uso	10
FR	Manuel d'utilisation	13

IT	Manuale d'uso	16
PL	Instrukcja użytkowania	19
RO	Instrucțiuni de utilizare	22
RU	Руководство по эксплуатации	25

1 Product Introduction

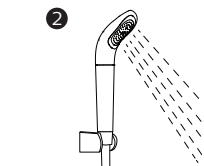
This product is mainly used for shower filtration. Municipal tap water is used as water supply. It does not need door-to-door installation. Please install it according to this user manual.

2 Installation



- 1 Shower support
- 2 Shower hose (user-provided)
- 3 Hot & Cold water mixing valve

Connect the hose with the shower head. If it doesn't fit, select one of the adapters (G, K, or M) to connect.



Turn on the tap for 1-2 minutes to check if there is any leakage.

3 Maintenance

- If the filter is not used for more than 3 days, let the water run 20 seconds before use again.
- If the filter is not used for more than a week, remove and drain the cartridge. Wrap and store it in the chiller of the fridge. Let the water run for 1 minute before use again.
- Replace the cartridge every 1 to 2 months based on the tap water quality and usage frequency. The model number is AWP106.

4 Precautions

- This product is for tap water only. Do not use water of unknown source.
- The pressure of the inlet water should be 0.15-0.35Mpa.
- The inlet water temperature should be 5-60°C, otherwise the cartridge will be damaged.
- The water treated by this product is for showering only. Do not drink the water filtered by it.
- The cartridge can only be cleaned with water. No detergents should be used because they will damage the filter.

5 Warranty

This product includes a 2-year warranty from the date of purchase. For more detail about warranty conditions, please visit: www.Philips.com.

Within two years from the date of purchase, you will receive free warranty against defects in materials and workmanship, when used in compliance with the user manual and confirmed by our maintenance service.

The warranty service does not include frequent replaced consumable components (filter cartridge, granular activated carbon, ion exchange resin, hollow fiber membrane, etc.), auxiliary devices, transportation fee and door-to-door service.

Please show the proof of purchase to the service personnel during maintenance.

You cannot receive free warranty service under the following conditions:

1. Damage by improper operation, such as improper components connection, improper installation, deprived of manual use, misoperation.
2. Negligence and damage because of transportation or other accident.
3. Maintenance and modification without approval.
4. Other damage caused by force majeure (such as natural disaster, abnormal voltage, etc.).
5. Damage caused by general use outside home (e.g. industrial and commercial use).
6. Aging, wear and tear caused by normal operation of the product without affecting normal operation of the product.

This statement serves as a publicity for free maintenance within the specified time limit and conditions, and does not limit the legal rights of consumers.

6 Packing list

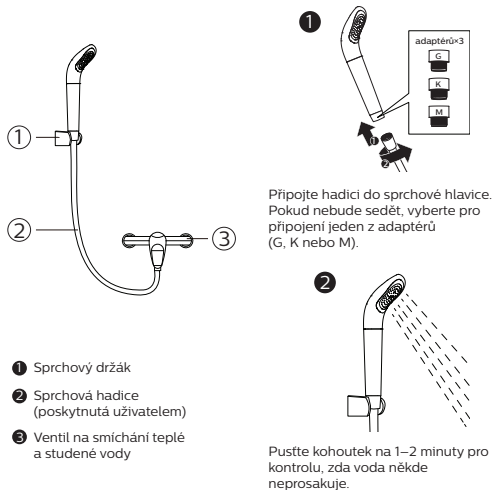
Shower head	1× incl. filter cartridge
Adapters (marked as G, K, and M)	1× for each
User manual	1×

Please keep this user manual properly for future reference.

1 Představení produktu

Tento produkt se používá především pro filtraci sprchy. Jako vodní zdroj se používá obecní voda z vodovodu. Není potřeba instalace u vás doma. Instalujte prosím podle tohoto návodu k použití.

2 Instalace



3 Údržba

- Pokud není filtr používán po 3 dny, nechejte před opětovným použitím puštěnou vodu asi po dobu 20 vteřin.
- Pokud není filtr používán po dobu delší než týden, odejměte a odvodněte kazetu. Zabalte ji a skladujte ji v chladničce. Před opětovným použitím pusťte vodu po dobu 1 minuty.
- Každých 1 až 2 měsíce vyměňte kazetu na základě kvality kohoutkové vody a frekvence používání. Číslo typu je AWP106.

4 Bezpečnostní opatření

- Tento produkt je určen pouze pro vodu z kohoutku. Nepoužívejte vodu z neznámého zdroje.
- Tlak vtékající vody by měl být 0,15–0,35 Mpa.
- Teplota vody, která proudí dovnitř, by měla mít 5–60 °C, jinak bude kazeta poškozena.
- Voda zpracovaná tímto produktem je určena pouze ke sprchování. Nepijte vodu filtrovanou tímto produktem.
- Kazetu lze mýt pouze vodou. Nelze používat žádné saponáty, protože mohou poškodit filtr.

5 Záruka

Na tento produkt se vztahuje dvouletá záruka od data nákupu. Pro více informací o záručních podmínkách prosím navštivte www.Philips.com.

Do dvou let od data zakoupení obdržíte bezplatnou záruku proti vadám materiálu a výroby, pokud budete výrobek používat v souladu s našim návodem k použití a vše potvrdí naše údržbová služba.

Záruční servis se nevztahuje na často vyměňované spotřební části (filtrační kazetu, granulované aktivní uhlí, iontoměničovou pryskyřici, membránu z dutých vláken atd.), doplňková zařízení, poplatek za převoz a podomní servis.

Během údržby prosím předejte servisnímu personálu doklad o nákupu.

Záruční servis se na vás nebude vztahovat za následujících podmínek:

1. Poškození nesprávným užíváním, jako je nesprávné připojení jednotlivých součástí, nesprávná instalace, zbavení se manuálního použití, nesprávné zacházení.
2. Nedbalost a poškození v důsledku přepravy nebo jiné nehody.
3. Údržba a úpravy bez souhlasu.
4. Jiné škody způsobené vyšší mocí (např. přírodní katastrofa, mimořádné napětí atd.).
5. Poškození způsobené běžným používáním mimo domov (např. průmyslové a komerční použití).
6. Stárnutí, opotřebení nebo trhliny způsobené běžným používáním výrobku, aniž by to na toto používání mělo vliv.

Toto prohlášení slouží jako propagace bezplatné údržby ve stanovené lhůtě a za daných podmínek a neomezuje zákonná práva spotřebitelů.

6 Seznam balení

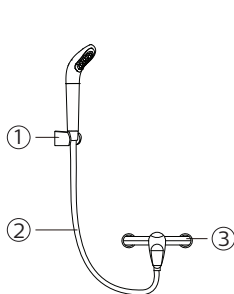
Sprchová hlavice	Filtrační kazeta 1×
Adaptéry (označeny jako G, K a M)	1× pro každou
Návod k použití	1×

Uchovejte si prosím tento návod k použití ve stavu vhodném pro další využití.

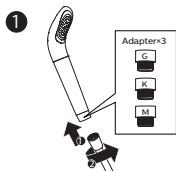
1 Vorstellung des Produkts

Dieses Produkt dient vor allem zum Filtern von Duschwasser. Als Wasserquelle wird kommunales Leitungswasser verwendet. Eine Installation bei Ihnen zu Hause durch einen Handwerker ist nicht erforderlich. Installieren Sie es bitte gemäß dieser Gebrauchsanleitung.

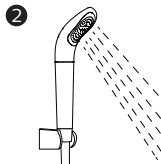
2 Installation



- 1 Duschehalter
- 2 Brauseschlauch (vom Nutzer bereitgestellt)
- 3 Mischbatterie für Heiß- und Kaltwasser



Schließen Sie den Schlauch an den Duschkopf an. Falls er nicht passt, wählen Sie einen der Adapter (G, K oder M) aus.



Drehen Sie den Hahn für 1-2 Minuten auf, um zu kontrollieren, ob das Wasser irgendwo durchsickert.

3 Instandhaltung

- Wenn der Filter 3 Tage lang nicht benutzt worden ist, lassen Sie das Wasser vor der erneuten Benutzung etwa 20 Sekunden lang durchfließen.
- Wenn der Filter mehr als eine Woche lang nicht benutzt werden wird, nehmen Sie die Patrone heraus und entwässern Sie sie. Packen Sie sie ein und lagern Sie sie im Kühlschrank. Vor der Benutzung lassen Sie das Wasser für die Dauer von 1 Minute fließen.
- Wechseln Sie die Patrone je nach der Qualität des Leitungswassers und der Nutzungshäufigkeit alle 1 bis 2 Monate aus. Die Nummer des Typs ist AWP106.

4 Sicherheitsmaßnahmen

- Dieses Produkt ist nur für Leitungswasser bestimmt. Verwenden Sie kein Wasser unbekannter Herkunft.
- Der Druck des fließenden Wassers sollte 0,15-0,35 Mpa betragen.
- Die Temperatur des zufließenden Wassers sollte 5-60 °C betragen, andernfalls wird die Patrone beschädigt.
- Das durch dieses Produkt aufbereitete Wasser ist nur zum Duschen bestimmt. Trinken Sie kein mit diesem Produkt gefiltertes Wasser.
- Die Patrone darf nur mit Wasser gespült werden. Es dürfen keine Reinigungsmittel verwendet werden, da sie den Filter beschädigen können.

5 Garantie

Für dieses Produkt gilt eine zweijährige Garantie ab dem Kaufdatum. Bei Interesse an mehr Informationen über die Garantiebedingungen besuchen Sie die Website www.Philips.com.

Im Zeitraum von zwei Jahren ab dem Kaufdatum leisten wir eine unentgeltliche Garantie zur Behebung von Material- oder Herstellungsmängeln, sofern Sie das Produkt in Übereinstimmung mit unserer Gebrauchsanleitung verwenden und unser Instandhaltungsservice alles bestätigt.

Der Garantieservice bezieht sich nicht auf oft auszuwechselnde Verschleißteile (Filterpatrone, granuliertes Aktivkohle, Ionenaustauscherharz,

Hohlfasermembrane usw.), Zusatzeinrichtungen, Transportgebühren und Hausservice.

Während der Instandhaltung übergeben Sie dem Servicepersonal bitte den Kaufbeleg.

Der Garantieservice wird sich unter den folgenden Bedingungen nicht auf Sie beziehen:

1. eine Beschädigung durch unsachgemäße Nutzung wie etwa einen unsachgemäßen Anschluss der einzelnen Bestandteile, unsachgemäße Installation, eine andere als die manuelle Benutzung, bei unsachgemäßer Handhabung.
2. Nachlässigkeit und Beschädigung in Folge des Transports oder eines sonstigen Unfalls.
3. Instandhaltung und Veränderungen am Produkt ohne Zustimmung.
4. andere durch höhere Gewalt (z.B. Elementarschaden, außergewöhnliche Spannung usw.) verursachte Schäden.
5. durch gewöhnliche Benutzung außer Haus (z.B. industrielle und kommerzielle Benutzung) verursachte Beschädigungen .
6. durch gewöhnliche Benutzung des Produkts eintretende Alterung, Verschleiß oder Risse, ohne dass sich dies auf diesen Gebrauch auswirkt.

Diese Erklärung dient als Werbung für die unentgeltliche Instandhaltung in der festgelegten Frist sowie unter den gegebenen Bedingungen und schränkt die gesetzlichen Rechte der Verbraucher nicht ein.

6 Packliste

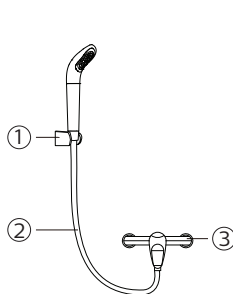
Duschkopf	Filterkassette 1x
Adapter (bezeichnet als G, K a M)	1x für jede
Gebrauchsanleitung	1x

Bewahren Sie diese Gebrauchsanleitung bitte in einem zur weiteren Verwendung geeigneten Zustand auf.

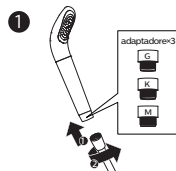
1 Presentación del producto

Este producto se utiliza sobre todo para la filtración de la ducha. En calidad de recurso de agua se utiliza el agua de acueducto. No es necesario realizar la instalación en su casa. Sírvase a instalar acorde a esta instrucción para el uso.

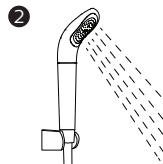
2 Instalación



- 1 Soporte de ducha
- 2 Manguera de ducha (facilitada por el usuario)
- 3 Válvula para mezclar el agua caliente con el agua fría



Conecte la manguera a la cabeza de ducha. Si no sirve, seleccione uno de los adaptadores (G, K o M) para la conexión.



Abra el grifo por 1 - 2 minutos para controlar si hay filtración de agua en algún lugar.

3 Mantenimiento

- Si el filtro no se usa durante 3 días, antes de volverlo a utilizar hay que dejar el agua correr al menos durante 20 segundos.
- Si el filtro no se usa por más de una semana, remueva el cartucho y elimine el agua del mismo. Envuelva el cartucho y guárdelo en el refrigerador. Antes de volverlo a utilizar, deje el agua correr durante 1 minuto.
- Remueva el cartucho cada 1 o hasta 2 meses, según la calidad del agua y la frecuencia del uso. El número de tipo es AWP 106.

4 Medidas de seguridad

- Este producto está destinado solo para el agua de grifo. No use el agua de fuentes desconocidas.
- La presión del agua entrante debería ser de 0,15 a 0,35 MPa.
- La temperatura del agua entrante debería ser de 5 a 60 °C, de lo contrario el cartucho podría dañarse.
- El agua procesada por este producto es solo para tomar ducha. No beba el agua filtrada por este producto.
- El cartucho se debe lavar solo con agua. No use ningunos detergentes porque podrían dañar el filtro.

5 Garantía

Este producto tiene dos años de garantía a partir de la fecha de la compra. Para obtener más información sobre las condiciones de garantía visite www.Philips.com

Le ofrecemos dos años de garantía a partir de la fecha de la compra. La garantía se refiere a los defectos del material y de producción, siempre y cuando el producto sea utilizado de conformidad con nuestra instrucción para el uso, hecho que será confirmado por nuestro servicio de mantenimiento.

El servicio de garantía no se refiere a piezas de consumo cambiadas frecuentemente (cartucho de filtración, carbón activo granulado, resina de

intercambio iónico, membrana de fibra hueca etc.), dispositivos complementarios, tasa del transporte y servicio en domicilio.

Durante el mantenimiento, sírvase a entregarle al personal de servicio el comprobante de la compra.

El servicio de garantía no se aplicará en los siguientes casos:

1. Daño debido al uso incorrecto, conexión incorrecta de las diferentes partes, instalación incorrecta, uso no manual, manipulación incorrecta.
2. Negligencia y daño durante el transporte u otros accidentes.
3. Mantenimiento y reparaciones sin autorización.
4. Otros daños causados por fuerza mayor (por ejemplo, una catástrofe natural, tensión excesiva etc.).
5. Daño causado por usar habitualmente fuera de casa (uso industrial y comercial).
6. Envejecimiento, deterioro o grietas causadas por el uso habitual del producto, sin afectar el uso del producto.

Esta declaración sirve como propagación de mantenimiento gratuito en el plazo establecido, bajo las condiciones establecidas, y no restringe los derechos legales de los consumidores.

6 Lista de empaques

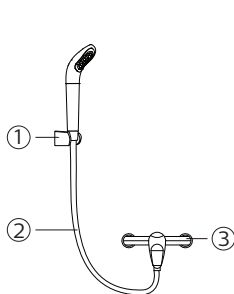
Cabeza de ducha	Filterkassette 1x
Adaptadores (con identificación G, K y M)	1x für jede
Instrucción para el uso	1x

Guarde esta instrucción para el uso de modo que se pueda utilizar en otras ocasiones.

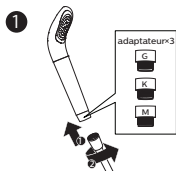
1 Présentation du produit

Généralement, ce produit est utilisé pour la filtration de douche. L'eau filtrée par le produit provient de l'eau du robinet. Aucune installation à domicile n'est nécessaire. Veuillez installer selon ce notice d'utilisation.

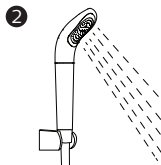
2 Installation



- 1 Support de douchette
- 2 Tuyau de douche (fourni par l'utilisateur)
- 3 Mitigeur de l'eau chaude et froide



Connecter le tuyau dans le pommeau de douche. Si le pommeau n'est pas compatible, utiliser un des adaptateurs (G, K ou M).



Ouvrir le robinet pour 1–2 minutes à fin de vérifier qu'il n'y a pas de fuites d'eau.

3 Conseils d'entretien

- Si le filtre n'est pas utilisé pendant 3 jours, laisser couler l'eau pendant 20 secondes avant sa réutilisation.
- Si le filtre n'est pas utilisé pendant plus d'une semaine, enlever et drainer la cartouche. Emballer-la et conserver dans le réfrigérateur. Avant sa réutilisation, laisser couler l'eau pendant 1 minutes.
- Changer la cassette tous les mois ou tous les 2 mois selon la qualité d'eau du robinet et la fréquence d'utilisation. Le numéro de type est le AWP106.

4 Mesures de sécurité

- Ce produit est destiné exclusivement à l'eau du robinet. Ne pas utiliser d'eau d'une source inconnue.
- La pression de l'eau à l'entrée doit être entre 0,15–0,35 Mpa.
- La température d'eau entrant dans le filtre doit être entre 5 et 60 °C pour ne pas endommager la cassette.
- L'eau transformée par ce produit est destinée à l'hygiène corporelle. Ne pas boire l'eau filtrée par ce produit.
- Laver la cassette en utilisant uniquement de l'eau. Ne pas utiliser de détergents, ils pourraient endommager le filtre.

5 Garantie

Ce produit est couvert par la garantie de deux ans à partir de la date de son achat. Pour plus d'information

sur les conditions de garantie, veuillez-vous adresser à www.Philips.com.

Dans les deux ans suivant l'achat, vous bénéficierez d'un service gratuit pour tout dommage causé par le processus de fabrication ou pour tout dommage de matériel lors de l'utilisation selon la notice. Cette garantie sera confirmée par notre service après vente.

La garantie ne s'applique pas aux composants fréquemment remplacés (la cartouche de filtration, le charbon activé en granulés, la résine échangeuse

d'ions, la membrane à fibres creuses etc.), les équipements auxiliaires, les frais de transport et le service porte à porte.

Le service est fourni sur présentation de la facture d'origine ou du ticket de caisse mentionnant la date d'achat.

La garantie ne peut pas s'appliquer en cas de:

1. Les dommages causés par une mauvaise utilisation, telles que la connexion des composants non conforme, une mauvaise installation, d'autre utilisation que manuelle, une mauvaise manipulation.
2. La négligence et les dommages dus au transport ou à tout autre accident.
3. Des réparations ou des modifications du produit ont été effectués par des personnes non autorisées.
4. D'autres dommages causés par la force majeure (par exemple par une catastrophe naturelle, une pression très élevées etc.).
5. Les dommages causés par un usage général non domestique (par exemple l'usage industriel et commercial).
6. Le vieillissement, l'usure causée par le usage normal du produit sans affecter le fonctionnement normal du produit.

This statement serves as a publicity for free maintenance within the specified time limit and conditions, and does not limit the legal rights of consumers.

6 Emballage contient

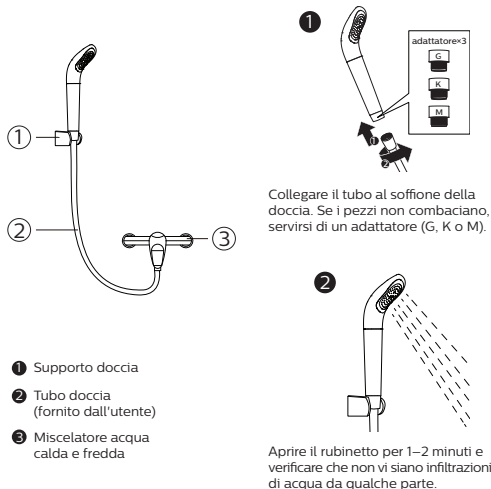
Pommeau de douche	Cartouche de filtration 1x
Adaptateurs (marqués G, K et M)	1x pour chacune
Notice d'utilisation	1x

Conserver la notice d'utilisation pour toute consultation future.

1 Presentazione del prodotto

Questo prodotto è destinato principalmente al filtraggio della doccia. Come fonte d'acqua si utilizza la comune acqua di rubinetto. Non servono installazioni da parte di professionisti in casa vostra. Montare il prodotto secondo le istruzioni riportate nel manuale d'uso.

2 Installazione



3 Manutenzione

- Se il filtro non viene usato per 3 giorni, prima di riutilizzarlo si prega di far scorrere l'acqua per circa 20 secondi.
- Se il filtro non viene usato per più di una settimana, rimuovere la cartuccia e farla asciugare. Quindi imballarla e conservarla in frigorifero. Prima di riutilizzare il filtro lasciar scorrere l'acqua per 1 minuto.
- Ogni 1 – 2 mesi è necessario sostituire la cartuccia in base alla qualità dell'acqua del rubinetto e della frequenza di impiego del prodotto. Il numero del tipo è AWP106.

4 Misure di sicurezza

- Il prodotto è progettato per essere usato unicamente con acqua di rubinetto. Non utilizzare acque da fonti sconosciute.
- La pressione dell'acqua che affluisce dovrebbe essere pari a 0,15–0,35 Mpa.
- La temperatura dell'acqua che affluisce verso l'interno dovrebbe essere pari a 5–60 °C. Altrimenti si possono verificare danni alla cartuccia.
- L'acqua trattata con questo prodotto è destinata unicamente alla doccia. Non bere acqua filtrata con questo prodotto.
- La cartuccia va lavata esclusivamente con acqua. Non utilizzare prodotti a base di sapone perché potrebbero danneggiare il filtro.

5 Garanzia

Il prodotto è coperto da una garanzia della durata di due anni a partire dalla data di acquisto. Per maggiori informazioni sulle condizioni di garanzia si rimanda al sito www.Philips.com.

Entro due anni dalla data di acquisto avrete la possibilità di usufruire dell'assistenza in garanzia in caso di difetti dei materiali e difetti di produzione, a condizione che il prodotto sia da voi utilizzato conformemente al nostro manuale d'uso e che tutto sia regolarmente confermato dal nostro servizio manutenzione.

L'assistenza in garanzia non si applica ai componenti di consumo che vanno sostituiti relativamente spesso (cartuccia di filtraggio, carbone attivo granulare,

resina a scambio ionico, membrana a fibra cava, ecc.), agli accessori, alle commissioni di trasporto o al servizio a domicilio.

In caso di manutenzione si prega di esibire al personale dell'assistenza un documento comprovante l'acquisto.

L'assistenza in garanzia non si applica nei seguenti casi:

1. Danni causati da uso improprio, quali errato collegamento dei singoli componenti, errata installazione, inosservanza del manuale, manipolazione impropria.
2. Negligenza e danno causato dal trasporto o da altri incidenti.
3. Manutenzione e adattamenti non approvati.
4. Altri danni causati da forza maggiore (per es. calamità naturale, tensione di portata anomala, ecc.).
5. Danni causati da impiego comune al di fuori dell'ambiente domestico (per es. ambiente industriale e commerciale).
6. Obsolescenza, usura o fessure causate dal normale impiego del prodotto, senza che ciò influisca sull'uso del prodotto.

La presente dichiarazione funge da informativa sulla manutenzione gratuita entro le scadenze prestabilite e alle date condizioni; e non pregiudica in alcuna maniera i diritti del consumatore sanciti dalla legge.

6 Contenuto della confezione

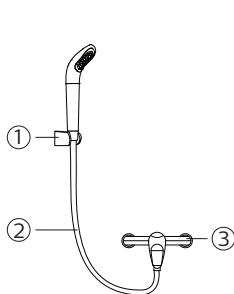
Soffione della doccia	Cartuccia filtrante 1×
Adattatori (marcati come G, K e M)	1 per ognuno
Manuale d'uso	1×

Conservare il presente manuale d'uso in condizioni idonee per ulteriori impieghi.

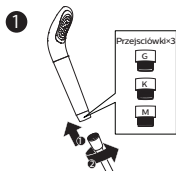
1 Prezentacja produktu

Produkt ten stosowany jest przede wszystkim do pryszniców z filtrem. Źródłem wody jest zwykły wodociąg. Nie ma konieczności instalowania wyposażenia w domu użytkownika. Instalować zgodnie z niniejszą instrukcją.

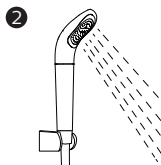
2 Instalacja



- 1 Uchwyt prysznicowy
- 2 Wąż prysznicowy (zapewnia użytkownik)
- 3 Zawór służący do mieszania zimnej i gorącej wody



Przymocować wąż do głowicy prysznicowej. W celu prawidłowego dopasowania wybrać do połączenia odpowiednią prześciółkę (G, K lub M).



Odkręcić kran na 1-2 minuty, aby sprawdzić, czy woda w żadnym miejscu nie przecieka.

3 Konserwacja

- Jeżeli filtr nie był używany przez przynajmniej 3 dni, przed ponownym użyciem spuszczać wodę przez około 20 sekund.
- Jeżeli filtr nie był używany przez dłuższy niż tydzień, wyjąć wkład i opróżnić go z wody. Zapakować go i przechowywać w zamrażalniku. Przed ponownym użyciem spuszczać wodę przez 1 minutę.
- Co 1-2 miesięcy, w zależności od jakości wody z kranu i częstości używania, wymienić wkład. Typ numer AWP106.

4 Środki bezpieczeństwa

- Produkt ten przeznaczony jest wyłącznie do wykorzystania z wodą z kranu. Nie używać wody z nieznanego źródła.
- Ciśnienie wpływającej wody powinno wynosić 0,15-0,35 MPa.
- Temperatura wody, która wlewa się do środka, powinna wynosić 5-60°C, w przeciwnym wypadku może uszkodzić wkład.
- Produkt przetwarza wodę, mającą służyć wyłącznie do kąpieli pod prysznicem. Nie pić wody przefiltrowanej w produkcie.
- Wkład można myć wyłącznie wodą. Nie można używać detergentów, które mogą uszkodzić filtr.*

5 Gwarancja

Niniejszy produkt objęty jest dwuletnią gwarancją od daty zakupu. Więcej informacji o warunkach gwarancji znajduje się na stronie www.Philips.com.

Przez okres dwóch lat od daty zakupu nabywca może skorzystać z gwarancji obejmującej wady materiału i wady produkcyjne, pod warunkiem, że używa produkt zgodnie z naszą instrukcją użytkowania, co potwierdzi nasz zespół serwisowy.

Serwis gwarancyjny nie obejmuje często wymienianych części wymiennych (wkładu filtrującego, granulowanego węgla aktywnego, żywicy jonowymiennej, membrany z włókien itd.), dodatkowego wyposażenia, dopłat za transport i serwis w lokalu nabywcy.

Podczas naprawy należy przekazać personelowi serwisowemu dowód zakupu.

Serwis gwarancyjny nie obejmuje następujących okoliczności:

1. Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, np. niewłaściwe podłączenie poszczególnych elementów, niewłaściwa instalacja, sposób użytkowania inny niż ręczny, niewłaściwa obsługa.
2. Niedbalstwo i uszkodzenie spowodowane podczas transportu lub innego wypadku.
3. Konserwacja i modyfikacje bez uzyskania zgody.
4. Inne uszkodzenia spowodowane działaniem siły wyższej (np. klęski żywiołowe, niespotykane zamieszki itd.).
5. Uszkodzenia spowodowane normalnym używaniem poza domem (np. użytek przemysłowy i komercyjny).
6. Starzenie, zużycie lub pęknięcia spowodowane zwykłym używaniem produktu, bez wpływu na używanie produktu.

Oświadczenie to ma skłonić do przeprowadzania konserwacji w określonym terminie i na danych warunkach, nie ograniczając przy tym praw konsumentów wynikających z ustawodawstwa.

6 Zawartość opakowania

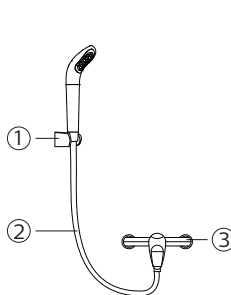
Głowica prysznicowa	Wkład filtrujący 1×
Przejściówki (oznaczone symbolami G, K i M)	1x na każdy
Instrukcja użytkowania	1×

Instrukcję użytkowania należy przechowywać w stanie nadającym się do dalszego wykorzystania.

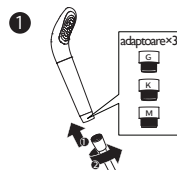
1 Prezentarea produsului

Acest produs se folosește în primul rând pentru filtrarea apei la duș. Drept sursă de apă se folosește apa comună de la rețea. Nu este necesară instalarea la dumneavoastră acasă. Vă rugăm să instalați potrivit prezentelor instrucțiuni de utilizare.

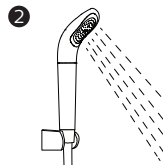
2 Instalarea



- 1 Suport duș
- 2 Furtun duș
(furnizat de către beneficiar)
- 3 Valvă pentru amestecarea
apei calde și reci



Racordați furtunul la capul de duș. Dacă nu veți sta jos, alegeți pentru racordare unul dintre adaptoare (G, K sau M).



Porniți robinetul pentru 1–2 minute pentru a verifica dacă apa nu se infiltrează undeva.

3 Mentenanța

- În cazul în care nu utilizați filtrul timp de 3 zile, înainte de noua utilizare a acestuia, lăsați apa pornită pe timp de circa 20 de secunde.
- În cazul în care nu utilizați filtrul mai mult de o săptămână, scoateți caseta și goliți-o de apă. Împachetați-o și păstrați-o în frigider. Înainte de noua utilizare, lăsați apa să curgă timp de 1 minut.
- La fiecare 1 până la 2 luni, scoateți caseta în funcție de apa de robinet și frecvența utilizării. Numărul tipului este AVWP106.

4 Măsuri de securitate

- Acest produs este destinat doar apei de robinet. Nu utilizați apa de la o sursă necunoscută.
- Presiunea apei de ieșire ar trebui să fie 0,15–0,35 Mpa.
- Temperatura apei care circulă în interior ar trebui să aibă 5–60 °C, în caz contrar se deteriorează caseta.
- Apa procesată cu ajutorul acestui produs este destinată doar dușului. Nu beți apa filtrată cu ajutorul acestui produs.
- Caseta se poate spăla doar cu apă. Nu se pot utiliza niciun fel de detergenți pentru că pot deteriora filtrul."

5 Garanția

Acest produs include doi ani de garanție începând cu data cumpărării. Pentru mai multe informații referitoare la condițiile de garanție vă rugăm să vizitați www.Philips.com.

În termen de doi ani de la data achiziționării obțineți garanția contra defectelor materialului și ale fabricației, dacă veți utiliza produsul în conformitate cu instrucțiunile noastre de utilizare și totul va fi confirmat de către serviciul nostru de mentenanță.

Certificatul de garanție nu se referă la componentele înlocuite frecvent (caseta filtrantă, cărbune granulat activ, rășină schimb ioni, membrana din fibre goale pe dinăuntru etc.), dispozitivele complementare, taxa de transport și service-ul la client acasă.

Vă rugăm ca în cursul mentenanței să-i predați tehnicianului de service actul privind cumpărarea.

Nu puteți beneficia de service în garanție în condițiile de mai jos:

1. Deteriorarea ca urmare a unei utilizări incorecte, cum este, de exemplu, racordarea componentelor concrete, instalarea incorectă, renunțarea la utilizarea manualului, manipularea incorectă.
2. Neglijență și deteriorare ca urmare a transportului sau a altor accidente.
3. Mentenanță și modificare fără aprobare.
4. Alte pagube cauzate de forța majoră (de tipul unui dezastru natural, tensiune extraordinară etc.).
5. Deteriorare cauzată prin utilizare obișnuită în afara locuinței (de exemplu, utilizare industrială și comercială).
6. Înechire, uzură și fisuri cauzate de operarea normală a produsului fără ca aceasta să aibă influență asupra acestei utilizări.

Prezenta declarație servește drept promovare a mentenanței gratuite la termenul stabilit și în condițiile date și nu restricționează drepturile legale ale consumatorilor.

6 Listă cutie ambalată

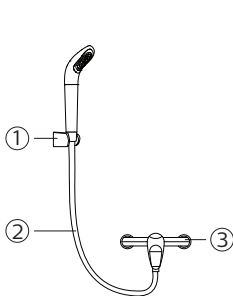
Cap duș	Casetă filtrantă 1x
Adaptoarele (marcate ca G, K și M)	1x pentru fiecare
Instrucțiuni de utilizare	1x

Conservare în prezentele manuale d'uso în condiții adecvate pentru utilizări ulterioare.

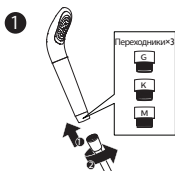
1 Представление изделия

Основным назначением изделия является фильтрация воды в душе. В качестве источника воды используется вода из местной водопроводной сети. Никаких домашних инсталляций не требуется. Устанавливать изделие согласно настоящему руководству.

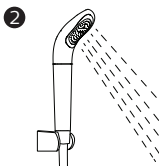
2 Установка



- 1 Держатель душа
- 2 Шланг
(предоставит пользователь)
- 3 Смесительный клапан
(горячая/холодная вода)



Вставьте шланг в головку душа. Если он не подходит, воспользуйтесь одним из переходников (G, K или M).



На 1–2 минуты пустите воду, убедитесь, что нигде нет утечки воды.

3 Уход и техобслуживание

- Если фильтр в течение 3 суток не использовался, то перед повторным использованием оставьте воду течь прим. 20 секунд.
- Если фильтр не будет использоваться дольше чем одну неделю, снимите картридж и удалите из него воду. Картридж запакуйте и положите на хранение в холодильник. Прежде чем снова начать пользоваться фильтром, пустите воду на 1 минуту.
- Раз в 1-2 месяца, учитывая качество воды и частоту использования, замените картридж. Номер модели AWP106.

4 Меры безопасности

- Изделие предназначено только для воды из-под крана. Не использовать для воды из неизвестного источника.
- Давление воды на входе должно составлять 0,15–0,35 Мпа.
- Температура воды на входе должна находиться в диапазоне 5–60 °С, в обратном случае картридж может быть поврежден.
- Вода, проходящая через изделие, предназначена только для мытья. Не пейте воду, отфильтрованную настоящим изделием.
- Картридж можно промывать только водой. Не использовать никаких моющих средств, поскольку они могут повредить фильтр."

5 Гарантия

На изделие распространяется гарантия сроком два года со дня покупки. Для получения более подробной информации о гарантийных условиях посетите сайт www.Philips.com.

На дефекты материала и производства предоставляется бесплатная гарантия на два года, при условии, что изделие будет эксплуатироваться в соответствии с руководством по эксплуатации и обоснованность претензий будет подтверждена сервисной службой компании.

Гарантийный сервис не распространяется на расходные детали (фильтрующий картридж, гранулированный активированный уголь, ионообменные смолы, мембрану из полового волокна и т. д.), дополнительные опции, транспортные сборы и услуги, оказываемые на дому.

При проведении техобслуживания предъявите, пожалуйста, сервисному персоналу чек или другой документ, подтверждающий покупку изделия.

Гарантия на изделие не распространяется в следующих случаях:

1. Повреждение в результате неправильной эксплуатации, напр., неправильное подсоединение отдельных частей, неправильная установка, отсутствие ручной эксплуатации, неправильное обращение.
2. Халатное отношение или повреждение в результате транспортировки или несчастного случая.
3. Самовольное техобслуживание и внесение изменений.
4. Другой ущерб, возникший в результате воздействия обстоятельств непреодолимой силы (напр., стихийное бедствие, сверхнапряжение и т. д.).
5. Повреждение, возникшее в результате стандартной небытовой эксплуатации (напр., промышленное или коммерческое использование).
6. Старение, износ или недостатки, возникшие в результате стандартной эксплуатации изделия, не препятствующие его эксплуатации.

Настоящая декларация является информацией о предоставлении бесплатного техобслуживания в установленный срок и при установленных условиях и никоим образом не ограничивает законных прав потребителей.

6 В составе упаковки

Душевая головка	Фильтрующий картридж 1 шт.
Переходники (маркировка G, K и M)	1 шт. для каждой
Руководство по эксплуатации	1 шт.

Сохраните руководство по эксплуатации для дальнейшего использования.